

## **ДОКУМЕНТАЦИЯ ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА**

обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява

№: 96-ЕС-17-СР-У-3

с предмет: "Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на EVN България Електроснабдяване ЕАД"

### Съдържание:

1. Обява за обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал. 3 от ЗОП
2. Технически спецификации
3. Образци на документи:
  - 3.1. Документ „Оферта“;
  - 3.2. Декларация по чл.54, ал.1, т.1, 2 и 7 от ЗОП;
  - 3.3. Декларация по чл.54, ал.1, т.3 - 5 от ЗОП;
  - 3.4. Техническо предложение;
  - 3.5. Ценово предложение;
4. Проект на договор

**УЧАСТНИК:** .....

**Седалище и адрес на управление:** .....

**Тел:** ...../Факс: ...../E-mail: .....

**ЕИК/Булстат:** .....

**Адрес за кореспонденция:** .....,

**представяван от** .....,

**в качеството на** .....

### **О Ф Е Р Т А<sup>1</sup>**

за участие в обществена поръчка при условията на чл. 187 по реда на Глава двадесет и шеста от Закона за обществените поръчки (ЗОП)

#### **УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,**

С настоящото Ви представяме нашата оферта за участие в обявената от Вас обществена поръчка № 96-ЕС-17-СР-У-3 с предмет: „Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на EVN България Електроснабдяване ЕАД“

Декларираме, че сме запознати с обявата и условията за участие в обявената от Вас обществена поръчка. Съгласни сме с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения.

Декларираме, че сме запознати и приемаме условията в следните документи: Търговски условия, Технически изисквания, Проект на договор, Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN, Клауза за социална отговорност на дружествата от групата на EVN, МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ при работа на външни фирми на територията на Възложителя.

Запознати сме с проекта на договор, приемаме го и ако бъдем определени за изпълнител, ще сключим договор в законоустановения срок.

Декларираме, че ще сключим писмен договор, който включва всички предложения от офертата ни.

Декларираме, че при сключването на договор ще представим документи, издадени от компетентен орган за удостоверяване на липсата на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1 – 3 и декларации за липсата на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 4, 5 и 7 от ЗОП.

Ние сме съгласни да се придържаме към това предложение за срок от 90 дни от датата, която е посочена в обявата за дата на получаване на офертата.

При изпълнението на поръчката ще използваме/няма да използваме услугите на следните подизпълнители (невярното се зачертава):

Наименование на подизпълнителя	Обхват на дейностите, които ще извършва	Размер на участието на подизпълнителя в %

*Забележка:* В случай, че се използват подизпълнители се представя:

- Заверено от участника копие от документа за регистрация или единния идентификационен код (ЕИК), съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър, когато участникът е юридическо лице или едноличен търговец; копие от документа за самоличност, когато участникът е физическо лице;
- Доказателство за поетите от подизпълнителите задължения

<sup>1</sup> Офертата се подава на български език.

При изпълнението на поръчката ще използваме/няма да използваме капацитета на трети лица (невярното се зачертава):

Наименование на трето лице	Вид/наименование на ресурса	Местонахождение/ Описание на дейностите, които ще се изпълняват с ресурса

*Забележка:* В случай, че участника се позовава на капацитета на трети лица, той трябва да докаже, че ще разполага с тези ресурси, като представя:

- Документи за поетите от третите лица задължения

**Като неразделна част от настоящата оферта, прилагаме:**

1. Техническо предложение (по образец), вкл. всички документи;
2. Ценово предложение (по образец), вкл. подробна разбивка на предложената от Участника единична цена за „Такса „Обслужване““;
3. Декларация по чл.54, ал.1, т.1, 2 и 7 от ЗОП (по образец);
4. Декларация по чл.54, ал.1, т.3 - 5 от ЗОП (по образец);
5. Заверено копие от валидна регистрация на участника в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти съгл. Закона за туризма или, ако съответните документи са на разположение в електронен формат, Участникът посочва уеб адреса на органа или службата, удостоверяващи наличие на регистрация на участника в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти, а за чуждестранни лица - аналогична регистрация, съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени
6. Заверено копие на валиден документ, удостоверяващ членството или акредитацията в IATA за продажба на самолетни билети
7. Заверено копие на валидно удостоверение за регистрация като администратор на лични данни, съгласно Закона за защита на личните данни или, ако съответните документи са на разположение в електронен формат, Участникът посочва уеб адреса, органа или службата, удостоверяващи наличие на регистрация на участника, съгласно Закона за защита на личните данни, а за чуждестранни лица - аналогична регистрация, съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени
8. Копие от валиден сертификат или друг документ, удостоверяващ, че участникът използва Амадеус или еквивалентна на нея резервационна система
9. Заверено копие от валиден сертификат, който удостоверява съответствието на участника със системата за управление на качество по стандарт EN ISO 9001, или еквивалентен.
10. Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, в който са посочени образованието, професионалната квалификация и езиковата квалификация на лицата, включително всички документи доказващи тяхното притежаване от лицата, съгласно разпоредбите на Наредба № 16-1399 от 11.10.2013 г.

Дата.....

ДЕКЛАРАТОР: .....

(подпис и печат)

**ДЕКЛАРАЦИЯ по чл.54, ал.1, т.1, 2 и 7 от ЗОП**

Долуподписаният /-ната/ ..... (трите имена)  
в качеството си на ..... (длъжност)  
на ..... (наименование на участника)  
ЕИК/Булстат/ЕГН .....

**Относно: Обществена поръчка № 96-ЕС-17-СР-У-3 с предмет: „Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на ЕВН България Електроснабдяване ЕАД “**

**ДЕКЛАРИРАМ:<sup>2</sup>**

В качеството ми на лице по чл. 54, ал. 2 от ЗОП не съм осъждан/а с влязла в сила присъда / реабилитиран съм (**ненужното се зачертава**) за:

1. престъпление по чл. 108а, чл. 159а - 159г, чл. 172, чл. 192а, чл. 194 - 217, чл. 219 - 252, чл. 253 - 260, чл. 301 - 307, чл. 321, 321а и чл. 352 - 353е от Наказателния кодекс;
2. престъпление, аналогично на тези по т. 1, в друга държава членка или трета страна;
3. Не е налице конфликт на интереси, който не може да бъде отстранен.

Задължавам се при промяна на горепосочените обстоятелства да уведомя възложителя в 3-дневен срок от настъпването им.

Известно ми е, че за неверни данни нося наказателна отговорност по чл. 313 от НК.

Дата.....

ДЕКЛАРАТОР: .....  
(подпис и печат)

1. Декларацията се представя от лицата, съгласно чл. 40 от ППЗОП.
2. В случай, че участникът е обединение от физически и/или юридически лица, декларация се представя за всяко физическо или юридическо лице, включено в обединението, съгласно чл. 57, ал. 2 от ЗОП.
3. Декларацията се представя и от третите лица и/или подизпълнителите, съгласно чл. 65, ал. 4 и чл. 66, ал. 2 от ЗОП.

**ДЕКЛАРАЦИЯ по чл.54, ал.1, т.3– 5 от ЗОП**

Долуподписаният /-ната/ ..... (трите имена)  
 в качеството си на ..... (длъжност)  
 на ..... (наименование на участника)  
 ЕИК/Булстат/ЕГН .....

**Относно: Обществена поръчка № 96-ЕС-17-СР-У-3 с предмет: „Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на ЕВН България Електроснабдяване ЕАД “**

**ДЕКЛАРИРАМ:<sup>3</sup>**

1. Представяваният от мен участник **(отбелязва се само едно обстоятелство, което се отнася за конкретния участник):**

2.

Няма задължения за данъци и задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях, към държавата или към общината по седалището на възложителя и на участника, или аналогични задължения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен;

Има задължения за данъци и задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях, към държавата или към общината по седалището на възложителя и на участника, или аналогични задължения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен, но за същите е допуснато разсрочване, отсрочване или обезпечение на задълженията;

Има задължения за данъци и задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях, към държавата или към общината по седалището на възложителя и на участника, или аналогични задължения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен, но задължението е по акт, който не е влязъл в сила;

3. Не е налице неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП.

4. Участникът, който представявам не е представил документ с невярно съдържание, свързан с удостоверяване на условията, на които следва да отговарят участниците, (включително изискванията за финансови и икономически условия, технически способности и квалификация, когато е приложимо).

5. Участникът, който представявам е предоставил изискващата се информация, свързана с удостоверяване условията, на които следва да отговарят участниците, (включително изискванията за финансови и икономически условия, технически способности и квалификация, когато е приложимо).

Задължавам се при промена на горепосочените обстоятелства да уведомя възложителя в 3-дневен срок от настъпването им.

Известно ми е, че за неверни данни нося наказателна отговорност по чл. 313 от НК.

Дата.....

ДЕКЛАРАТОР: .....

(подпис и печат)

3

1. Декларацията се представя от лицето/лицата, което/които може/могат самостоятелно да представлява/т участника, съгласно чл. 40 от ППЗОП.
2. В случай, че участникът е обединение от физически и/или юридически лица, декларация се представя за всяко физическо или юридическо лице, включено в обединението, съгласно чл. 57, ал. 2 от ЗОП.
3. Декларацията се представя и от третите лица и/или подизпълнителите, съгласно чл. 65, ал. 4 и чл. 66, ал. 2 от ЗОП.

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: ..... (наименование на участника)

С представянето на нашата оферта заявяваме желанието си да участваме в обявената от възложителя обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява № 96-ЕС-17-СР-У-3 с предмет: Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на EVN България Електроснабдяване ЕАД, при следните условия:

Изпращане на електронни самолетни билети на посочен от Възложителя имейл адрес за кореспонденция.

Мястото за доставка самолетни билети ( в хартиен вариант, при изрично поискване от страна на Възложителя): гр. София, бул. „Цар Освободител” № 14, или на друг посочен от Възложителя адрес.

Срок на действие на договора – 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на сключване на договора

Срокът за представяне на оферта след изпратена заявка: до 2 (два) часа, считано от часа на изпращане на конкретното запитване от лицето за контакт на Възложителя.

Срокът за резервиране и изпращане на електронни самолетни билети, генерирани от резервационната система, , която Изпълнителят използва, е до 4 (четири) часа, считано от часа на изпращане на заявка от лицето за контакт на Възложителя.

Срокът за представяне на оферта с алтернативни варианти на полети и маршрути е до 2 (два) часа, считано от часа на осведомяване на лицето за контакт на Възложителя за възникнали извънредни обстоятелства които налагат забавяне на конкретният полет или не позволяват полетът да се извърши.

Технически параметри:

№	Минимални изисквания на възложителя	Предложение на участника ДА/НЕ
1.	Участникът трябва да е в състояние да осигурява приемане и изпълнение на заявки за осигуряване на самолетни билети в работни дни (09:00 – 18:00), както и да определи конкретно лице за контакт, което ще е отговорно за обслужване на Възложителя. В извънредни случаи, Участникът трябва да е в състояние да осигурява приемане и изпълнение на заявките на Възложителя и извън указаното по-горе работно време, в почивни и празнични дни, по 24 часа в денонощие, 7 дни в седмицата, 365 дни в годината, както и да разполага с дежурен телефонен номер за контакт (helpdesk 24/7/365), който оперира 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата, 365 дни в годината, и на който при необходимост представител/ -и на Възложителя да може/могат да се свърже/-ат безпроблемно с лице/-а за контакт на Участника.	<input type="checkbox"/> ДА <input type="checkbox"/> НЕ  Лице за контакт..... / трите имена и заемана длъжност/  Стационарен/ мобилен номер през раб. дни с раб. време 09:00–18:00: .....  Факс:.....  Електронен адрес/e-mail за връзка:.....  Дежурен телефонен номер за контакт (helpdesk 24/7/365), който оперира 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата, 365 дни в годината: .....
2.	Участникът трябва да разполага със специализирана софтуерна система за резервиране на билети в реално време, с характеристики, подробно описани в т.13 от документ Технически изисквания. При участие в обществената поръчка	<input type="checkbox"/> ДА <input type="checkbox"/> НЕ

се представя договор за закупуване/ конфигуриране/ поддръжка на съответната специализирана софтуерна система, или друго доказателство за наличие на такава и декларация, ще предостави на Възложителя за ползване специализираната система.	
---	--

**За изпълнение на минималните изисквания на Възложителя към участниците, изброени по-горе в настоящия документ, се счита положителен отговор (ДА) на всички изброени по-горе отделни точки, включително прилагане на изискваните в тях документи/доказателства.**

**По свое усмотрение участникът е в правото си да приложи допълнителни документи, извън изрично посочените, като доказателства на зададените въпроси.**  
**Ценово предложение на участник, чието техническо предложение не изпълнява някое/и от минималните изисквания на Възложителя няма да бъде разгледано, респективно участникът ще бъде отстранен от по-нататъшно участие в обществената поръчка**

Ние сме съгласни да се придържаме към направеното техническо предложение за срок от 90 дни от датата, която е посочена в обявата за дата на получаване на офертата.

Дата.....

УЧАСТНИК: .....  
(подпис и печат)

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

От: ..... (наименование на участника)

По обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява

№ 96-ЕС-17-СР-У-З с предмет: Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на EVN България Електроснабдяване ЕАД

№	НАИМЕНОВАНИЕ	Мярка	Ед. цена лева, без вкл. ДДС
<b>1</b>	Такса „ Обслужване“ за издаване на самолетен билет	1 Бр.	

Оценяването на ценовото предложение на всеки участник ще се осъществява на база критерий най – ниска цена, като под най-ниска цена се разбира предложената „Такса „Обслужване“, в лева, без включен ДДС, като предложената „Такса „Обслужване“ трябва да е положително число, до втория десетичен знак.

Договорът с участника предложил най-ниска цена ще бъде сключен с прогнозна стойност от 69.999,00 лв. без ДДС, като възлагането на отделни заявки по него ще се осъществява на база и към момента на възникнала реална необходимост от услугата.

Към настоящото ценово предложение прилагам подробна разбивка на предложената от мен единична цена за „Такса „ Обслужване“, включваща съответните съставни компоненти.

Дата.....

УЧАСТНИК: .....  
(подпис и печат)



## Проект на договор

към изпълнение на обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява № 96-ЕС-17-СР-У-3 с предмет: Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на EVN България Електроснабдяване ЕАД

Днес, ....., се сключи настоящият договор между:

EVN България Електроснабдяване ЕАД, със седалище и адрес на управление гр. Пловдив, ул. Христо Г. Данов 37, вписан в търговския регистър на Агенцията по вписванията ЕИК 123526430 , ИН по ДДС: BG 123526430, представлявано чрез всеки двама членове от съвета на директорите, в състав: Робърт Дик, Михаела Михайлова-Дьорфлер и Жанет Стойчева, наричано по-нататък Възложител

и

XXXXXXXXXXXX със седалище и адрес на управление гр. XXXXXXXXXXXX, ул. „XXXXXXXXXX“ №, ,вписан в търговския регистър на Агенцията по вписванията с ЕИК XXXXXXXXXXXX, ИН по ДДС:XXXXXXXXXX, представлявано от XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX - XXXXXXXXXXXXXXX, наричано по-нататък Изпълнител.

### I. ПРЕДМЕТ

**Чл.1(1).** Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да осигурява самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на EVN България Електроснабдяване ЕАД, съгласно условията на настоящия договор.

### II. СТОЙНОСТ

**Чл.2(1).** Прогнозната стойност на договора, възлиза на 69.999,00 (словом: шестдесет и девет хиляди, деветстотин деветдесет и девет) лева без ДДС.

### III. ЦЕНОВИ УСЛОВИЯ

**Чл.3(1).** Единичната цена, съгл. поз. 00010 от настоящия договор, представляваща такса „Обслужване“, е окончателна, фиксирана за срока на договора, в лева, без ДДС. Единичната цена е посочена в ценовото предложение, представляващо неразделна част от настоящия договор и включва всички необходими разходи (свързани с осигуряването на един самолетен билет, включително предлагане на оферти/варианти за пътуване, направа/промяна на резервация, разходите за доставката на самолетния билет до адреса на Възложителя и други разходи, независимо от класата на пътуването, датата на полета, момента на изпращане и/ или потвърждаване на заявката от Възложителя, момента на изпращане и/ или потвърждаване на резервацията от Възложителя, дестинацията, избраната авиокомпания и други) на Изпълнителя във връзка с изпълнението на договора.

**(2).** Единичната цена за всеки отделен самолетен билет – съгл. поз. 00020 от настоящия договор – се определя съгласно изпратената от Изпълнителя и потвърдена от Възложителя конкретна оферта, базираща се на най – изгодните цени на авиокомпаниите към момента на изготвяне на конкретната оферта и включва всички необходими разходи (дължими летищни и други такси и данъци, както и други разходи, дори и да не са подробно описани) на Изпълнителя във връзка с осигуряването на самолетен билет, в лева, без ДДС. В случай на наличие на сключено Корпоративно споразумение между Възложителя и дадена авиокомпания, и договорени в тази връзка отстъпки и/ или преференциални цени и/или условия, то същите трябва задължително да бъдат отразени от Изпълнителя в изпратената от него конкретна оферта, респективно в единичната цена на самолетния билет, съгл. описания процес на изпълнение на договора в чл. 12.(2).3. Технически изисквания към обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява № 96-ЕС-17-СР-У-3, с предмет Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на EVN България Електроснабдяване ЕАД

### IV. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл.4(1).** Изпълнителят изпраща самолетните билети по имейл до лицето за контакт на Възложителя

под формата на електронни самолетни билети, генерирани от резервационната система която Изпълнителят използва. Приемането на електронните самолетни билети се удостоверява с изрично потвърждение по имейл от страна на Възложителя.

**(2).** При изрично желание от страна на Възложителя, Изпълнителят доставя самолетните билети на адрес: гр. София, бул. „Цар Освободител“ № 14, или на друг посочен от Възложителя адрес, единствено ако Възложителят е пожелал същите да му бъдат предоставени на хартия. Доставка се придружава минимално от следните документи: примено – предавателен протокол за реална доставка на самолетни билети.

## **V. СРОКОВЕ**

**Чл.5(1).** Срокът на действие на договора е за период от 12 месеца., или до изчерпване на стойността, съгласно чл. 2.(1)., като меродавно е събитието, което настъпи по-рано във времето..

**(2).** Срокът за изпълнение за представяне на оферта след изпратено запитване е до 2 (два) часа, считано от часа на изпращане на запитването от страна на представител на Възложителя. Изпълнителят представя оферта, писмено по имейл до представителя на Възложителя, изпратил запитването, съдържаща най-малко 3 (три) варианта на превозвачи (като единият от тях е Австрийски авиолинии) с налични полети за конкретната дата (директни или с такива с подходящи връзки), авиокомпания, маршрут, класа (икономична и/ или бизнес), номер на полетите, часове на излитане, кацане и/ или престои, единични цени на отделните елементи на цената на самолетните билети, крайни цени на самолетните билети, възможност за превоз на багаж, условия по полета (възможност за осъществяване на промяна на полет (rebooking), както и възможност за осъществяване сторниране на самолетен билет (refund). Конкретното запитване се счита за получено и прието от Изпълнителя в случай, че е изпратена писмено по имейл или по факс до лицето за контакт на Изпълнителя, посочено в чл. 11.(2).

**(3).** Срокът за резервиране и изпращане на електронни самолетни билети, генерирани от резервационната система, която Изпълнителят използва, писмено по имейл до представителя на Възложителя, изпратил запитването, е до 4 (четири) часа, считано от часа на изпращане на заявка от представителя на Възложителя, като заявката се счита за приета от Изпълнителя в случай, че е изпратена писмено по имейл или по факс до лицето за контакт на Изпълнителя, посочено в чл. 11.(2).

**(4).** Срокът за представяне на оферта с алтернативни варианти на полети, в случай на извънредни обстоятелства, които не позволяват конкретният полет да се извърши или налагат неговото забавяне, е до 2 (два) часа, считано от часа на осведомяване на представителя на Възложителя, направил заявката за осигуряване на конкретните самолетни билети.

**(5).** В случай че Изпълнителят не изпълни конкретното запитване и не изпрати оферта в определените срокове и забавата продължава б (шест), или повече часа, или Изпълнителят не резервира и не изпрати електронни самолетни билети след изпращане на потвърждение заявка от представител на Възложителя в определените срокове и забавата продължава 12 (дванадесет) или повече часа, Възложителят има право да откаже изпълнението на заявката. В този случай Възложителят (i) не носи отговорност за разходи и/ или вреди, претърпени от Изпълнителя във връзка с отказа; (ii) не дължи възнаграждение на Изпълнителя за отказаната заявка; (iii) е в правото си да усвои частично или изцяло гаранцията за изпълнение, описана в раздел VIII от настоящия договор, на основание неизпълнение на договора Отказът на заявката се прави с писмено уведомление от Възложителя, изпратено до лицата за контакт на Изпълнителя.

## **VI. ПЛАЩАНЕ**

**Чл.6(1).** Плащанията между страните се извършват при спазване на условията, уговорени в съответния раздел от Търговските условия, на база извършени услуги.

**(2).** Плащанията от страна на Възложителя се извършват по банков път, в лева, в срок до 30 (тридесет) календарни дни след изпълнение на условията за реализиране на плащане от съответния раздел на търговските условия и след представяне на следните документи за издаден самолетен билет:

1. фактура за стойността на такса „обслужване“ и протокол за стойността на самолетния билет;
2. printscreen на съответния електронен образ на билет (TST), от резервационната система на Изпълнителя, съдържащ данните от направената и потвърдена от представителя на Възложителя конкретна резервация с подробна разбивка и калкулация на крайната цена на билета, включваща и всички дължими такси, както и отразяваща, посредством съответния код, договорената отстъпка и/ или преференциални цени и/или условия за закупуване на самолетния билет при наличие на сключено Корпоративно споразумение между Възложителя и дадена авиокомпания
3. имейл-потвърждение от страна на представител на Възложителя за получен електронен билет

4. копие/отрязък от агентския купон;

**(3).** При анулиране на билети, заплатените от Възложителят суми му се възстановяват съгласно правилата на IATA, освен ако със съответната авиокомпания не е договорено специално изключение. При всяка конкретна заявка Изпълнителят информира писмено Възложителя за пределните срокове за корекции /замяна на билети, промяна в датата на пътуване и др./ без настъпване на неблагоприятни за възложителя последици. Сумите се възстановяват на Възложителя в срок от 24 (двадесет и четири) часа след като съответната компания потвърди техния размер.

**(4).** Плащанията по настоящия договор не могат да надхвърлят стойността на договора, определена в Чл. 2(1). от настоящия договор.

## **VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл.7(1).** В допълнение на правата и задълженията, уговорени в настоящия договор, страните притежават правата и имат задълженията, посочени в Търговските условия.

**(2).** Възложителят има право:

1. да изисква информация и извършва проверки относно цените на самолетните билети (и по-специално нетните тарифи), предоставяни от Изпълнителя по настоящия договор, включително чрез справки от резервационната система, използвана от Изпълнителя и на база насрещни писма за проверка на нетната цена и съотносимите летищни такси и налози от съответните служби на авиокомпаниите-превозвачи, които са извършили дадения полет, респективно да изисква прилагане от страна на Изпълнителя на съответното копие от BSP report за издадения билет за всеки отделен документ – издаден, преиздаден билет или допълнителен документ (EMD) за допълнителни услуги свързани с пътуването и резервирани от Изпълнителя.

2. Изпълнителят няма право да отказва извършването на такива проверки и получаване на информация от посочените в предходното изречение субекти, както и да се противопоставя или препяства предоставянето на такава информация от последните на Възложителя. В случай на установяване на отклонения и недостатъци, то се съставя съответния констативен протокол, който се разписва от представители на Възложителя и Изпълнителя. В случай на отказ от подписване на протокола от страна на Изпълнителя, то той се подписва от двама свидетели и се счита за съставен по реда на настоящия текст.

3. да изисква от Изпълнителя писмена обосновка на цената на самолетен билет.

**(3).** Изпълнителят следва да предостави безплатно на Възложителя специализирана софтуерна система за достъп до резервационен модул с възможност да бъдат проверявани наличност на места, разписание и възможности за самолетни билети в рамките на цял свят в реално време. Осигуреният достъп до системата трябва да:

1. дава право на Възложителя да използва предоставената му система за текущ контрол по предоставяните от Изпълнителя предложения, но и при необходимост като резервационен модул за заявки и потвърждение на самолетни маршрути;

2. бъде достъпвана по всяко време посредством име и парола за достъп. Системата следва да защитава с най-съвременни методи информацията, съхранявана в нея. В системата следва да бъде генерирана база данни от всички извършени търсения.

3. дава достъп до съхранената информация за направените резервации в нея, както и да може да бъде проследяван статуса на всяка резервация.

4. дава възможност да бъдат достъпвани отстъпки и/ или преференциални цени и/или условия, договорени за нуждите на Възложителя с една или повече авиокомпани, като във всеки един момент се индикира дали офертата, респективно в единичната цена на самолетния билет, включва съответната специално договорена отстъпка и/ или преференциална цена и/ или условия.

**(4).** Изпълнителят има право да иска от лицето за контакт на Възложителя, посочено в чл.11, ал.1, необходимото съдействие и информация за осъществяване предмета на договора.

**(5).** За срока на действие на договора Изпълнителят се задължава да разполага с персонал, съставен от специалисти с квалификации, определени в задължителните изисквания към участниците за допускане до участие в обществената поръчка.

**(6).** При констатиране на отклонения или нередности в процеса на изпълнение на конкретна заявка от страна на Изпълнителя спрямо изискванията за изпълнение на Възложителя, то Възложителят е в правото си да откаже да приеме и да плати възнаграждение на Изпълнителя, докато последния не изпълни задължението си. В случай, че Изпълнителят не го изпълни в рамките на 24 часа, то Възложителят си запазва правото да възложи конкретната заявка на алтернативен туроператор/ туристическа агенция като разходите по изпълнението се приспадат от гаранцията за изпълнение на договора.

(7). Възложителят е в правото си да прекрати едностранно настоящия договор, без предизвестие, в случай че при извършване на насрещните проверки по издадени от Изпълнителят самолетни билети бъдат установено повече от едно нарушение в ценообразуването според установените в договора правила. В този случай Възложителят усвоява гаранцията за изпълнение в пълния и размер.

#### **VIII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл.8(1).** Страните се съгласяват, че по отношение на гаранцията за изпълнение приложение намира съответния раздел от Търговските условия

(2). При подписване на договора Изпълнителят предоставя гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % от стойността на договора.

(3). Срокът на валидност на предоставената гаранция за изпълнение е за срока на действие на договора, плюс с 30( словом: тридесет) календарни дни, считано от датата на подписване на договора.

(4). Възложителят усвоява гаранцията когато Изпълнителят не е изпълнил задълженията си и/или ги е изпълнил неточно – частично, забавено, некачествено и/или некоректно, респективно при установяване на отклонения и недостатъци, описани в чл. 7. От гаранцията могат да се усвояват също суми от неустойки и обезщетения.

#### **IX. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ И НЕУСТОЙКИ**

**Чл.9(1).** В случай че някоя от страните не изпълни свое задължение съгласно договора, изправната страна има право на неустойка съгласно условията, предвидени в съответния раздел на Търговските условия.

(2). При всяко неспазване на определения срок за представяне на оферта след изпратено запитване, съгл. чл.5.(2) от настоящия договор, Изпълнителят дължи неустойка за забава в размер на 50 лв. на час за всеки час от забавата, но не повече от 200 лв., без включен ДДС.

(3). При всяко неспазване на определения срок за резервиране и изпращане на електронни самолетни билет, след изпратена заявка, съгл. чл.5.(3) от настоящия договор, Изпълнителят дължи неустойка за забава в размер на 50 лв. на час за всеки час от забавата, но не повече от 400 лв., без включен ДДС.

(4). При всяко неспазване на определения срок за представяне на оферта с алтернативни варианти на полети, съгл. чл.5.(4) от настоящия договор, Изпълнителят дължи неустойка за забава в размер на 50 лв. на час за всеки час от забавата, но не повече от 200 лв., без включен ДДС.

(5). В случай, че Изпълнителят предоставя услуги по договора посредством специалисти, които не притежават изискваните от Възложителя компетенции (съгласно задължителните изисквания към участниците за допускане), Изпълнителят дължи неустойка в размер на 1 % от стойността на договора.

(6). В случай на едновременно настъпване на повече от едно от описаните в Чл.9. (2) и/ или Чл.9. (3) и/ или Чл.9.(4) закъснения, то неустойките се прилагат кумулативно.

#### **X. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ**

**Чл.10(1).** Приложимите технически изисквания към услугата са посочени в документа Технически изисквания към поръчка № 96-ЕС-17-СР-У-3, с предмет Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на EVN България Електроснабдяване ЕАД, представляващ неразделна част от настоящия договор.

(2). В случаите на изпълнение на дейности, за които се изисква Изпълнителя да притежава съответни лицензи, удостоверения, разрешителни и т.н., то той се задължава да поддържа валидността им за срока на действие на договора.

#### **XI. РАЗНИ**

**Чл.11(1).** Адрес за кореспонденция и лица за контакт на Възложителя: п.к: 4023 гр. Пловдив, ул.Христо Г.Данов № 37, отдел „Човешки ресурси“, лице за контакт: Минчо Цанев, тел.:+359 (0) 700-1-7777 в.43 338, мобилен 08828 33 338, имейл: [mincho.tsanev@evn.bg](mailto:mincho.tsanev@evn.bg).

(2). Адрес за кореспонденция и лица за контакт на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Адрес за кореспонденция: п.к: XXXX гр. XXXXXXX, ул."XXXXXXXXXX" № XXXXXX. Лице за контакт XXXXXXXXXXXX, тел.:+359/XX/XXXXXXXX, факс:+359/XX/XXXXXXXX, мобилен 0888/XXXXXXXX, имейл: xxxxxxxxxxxx@xxxx.xxxx.

(3). При промяна на данните, посочени по-горе, Изпълнителя се задължава своевременно да информира Възложителя в писмена форма. В случай че Възложителят не бъде уведомен за настъпилата промяна, всяко съобщение, изпратено до Изпълнителя на посочения по-горе адрес, се счита за надлежно изпратено.

(4). Дефиниции-термините, използвани в договора, имат значението, посочено в дефинициите на Търговските условия, освен ако контекстът налага друго значение.

(5). Всички спорове, възникнали във връзка с тълкуването и изпълнението на настоящия договор, ще бъдат решавани от страните в добронамерен тон чрез преговори, консултации и взаимноизгодни споразумения. Ако такива не бъдат постигнати, спорът ще бъде отнесен за разрешение от компетентния Районен, съответно Окръжен съд по седалището на Възложителя.

(6). Настоящият договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

#### **ПРИЛОЖЕНИЯ**

**Чл.12(1).** Всички приложения, посочени по-долу се включват в този договор по подразбиране и представляват неделима част от него.

(2). Страните се споразумяват за следния приоритет на документи, които имат обвързваща сила в отношенията им по настоящия договор, като при противоречие между разпоредби на отделните документи се прилага разпоредбата на документа от по-горен ред:

1. Настоящия договор
2. Оферта, техническо и финансово предложение с Вх.№ от дата XXXXXX
3. Технически изисквания към обществена поръчка чрез събиране на оферти с обява № 96-ЕС-17-СР-У-3, с предмет Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на EVN България Електроснабдяване ЕАД
4. Търговски условия към обществена поръчка чрез събиране на оферти с обява № 96-ЕС-17-СР-У-3, с предмет Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на EVN България Електроснабдяване ЕАД
5. Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN - Януари 2011;
6. Клауза за социална отговорност на дружествата от групата EVN - Януари 2011

ВЪЗЛОЖИТЕЛ :

.....  
XXXXXXXXXXXXXXXXXX

.....  
XXXXXXXXXXXXXXXXXX

ИЗПЪЛНИТЕЛ :

.....  
XXXXXXXXXXXXXXXXXX

.....  
XXXXXXXXXXXXXXXXXX

## Търговски условия

По обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява

№ 96-ЕС-17-СР-У-З с предмет: Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на EVN България Електроснабдяване ЕАД

### 1. Дефиниции

Изброените по-долу термини имат значението, посочено срещу тях, освен ако контекстът налага друго значение:

- 1.1. Договор означава договор, сключен между Възложителя и Изпълнителя, в който се определя предмета на доставката и условията за нейното изпълнение.
- 1.2. Доставка означава: (i) доставката на стоките; и/ или (ii) предоставянето на услугите, предмет на договора
- 1.3. Срок на действие е срокът, през който договорът действа между страните и създава валидни права и задължения за всяка от тях.
- 1.4. Срок на изпълнение е срокът, в който дадена доставка трябва да бъде изпълнена
- 1.5. Стойност на договора е максималната стойност, която Възложителят може да дължи на Изпълнителя в замяна на извършени доставки, заявени в срока на действие на договора.
- 1.6. Търговски условия е настоящият документ, който представлява неразделна част от договора, и определя общите условия, които ще се прилагат за всяка конкретна доставка, извършена през срока на действие на договора. В случай на разлика между предвиденото в търговските условия и договора, ще се прилага предвиденото в договора.
- 1.7. Технически изисквания е документ, в който Възложителят определя своите изисквания по отношение на доставката. Техническите изисквания представляват неразделна част от договора и са задължителни за изпълнение от Изпълнителя.
- 1.8. Общи условия за закупуване е документ, който определя общо-приложими условия за всички Изпълнители. Общите условия представляват неразделна част от договора и са задължителни за Изпълнителя, доколкото в договора не е предвидено друго.

### 2. Ценови условия

- 2.1. Всички договорени в процеса на възлагане на поръчката единични цени са окончателни, без включен ДДС, прилагат се за целия срок на действие на договора и не подлежат на актуализация, освен ако договора не предвижда друго.

### 3. Място на изпълнение

- 3.1. Мястото на изпълнение се посочва от Възложителя в договора.

### 4. Срокове

- 4.1. Срокът на действие на договора е до (i) посоченият в договора срок на договора или (ii) усвояване стойността на договора, което настъпи по-рано.
- 4.2. Срокът за изпълнение на доставка/доставки по договора се определя в календарни дни след датата на сключване на договора и се посочва в договора/в отделните заявки за доставка към договора. В случай че, в договора не е предвиден конкретен срок за изпълнение на доставката, максималният срок за изпълнение е до 30 (тридесет) дни след подписване на договора и получаване на писмена Заявка за доставка от Възложителя, съдържаща точна спецификация на доставката.

### 5. Собственост/ риск

- 5.1. В случите, когато предмет на договора е доставка на стоки, Изпълнителят е длъжен да прехвърли собствеността върху стоките, свободни от каквито и да е права на трети лица, както и да предаде на Възложителя всички документи във връзка с произхода и ползването на стоките.
- 5.2. Собствеността и риска от погиване и/или повреждане на стоките преминава върху Възложителя след подписване на приемо-предавателен протокол за приемане на доставката. Преди подписване на посочения протокол рискът се носи от Изпълнителя.

### 6. Плащане

- 6.1. Плащанията се извършват от Възложителя по банков път, по посочена от Изпълнителя сметка. Възложителят не прави авансови плащания. Възложителят заплаща дължимите суми след изпълнение на всички изброени по-долу условия: (i) надлежно извършена доставка; (ii) подписване на двустранен приемо-предавателен протокол за приемане на доставката от оправомощени представители на страните; и (iii) получаване на оригинална фактура, отговаряща на изискванията на Възложителя и приложимите нормативни актове. Срокът за плащане започва да тече от датата, на която бъде изпълнено и последното от посочените

по-горе условия.

- 6.2. Извършване на плащане от страна на Възложителя не означава признаване на редовността на доставката и нейното приемане, нито отказ от право на: (i) неустойки и/или претенции (ii) гаранции; и (iii) обезщетения.
- 6.3. При издаване на фактура се посочват (i) ЕИК номерът и идентификационният номер по ДДС на Възложителя и на Изпълнителя; (ii) приложимата ставка на ДДС и сумата на ДДС, в случай на самоначисляване или нулева ставка на ДДС, се посочва приложимото законодателство и (iii) номер на Заявката за доставка.
- 6.4. Оригиналът на фактурата заедно с подписан приемо - предавателен протокол за извършване на доставка и копие от съответната Заявка за доставка се изпращат на вниманието на лицата за контакт на Възложителя, посочени в договора.
- 6.5. Страните се съгласяват, че не се допуска в една и съща фактура да се фактурират доставки по различни договори, както и доставки по различни заявки към един и същ договор.
- 6.6. В случай че договорът или част от него има за свой предмет извършване на услуга от Изпълнителя към Възложителя, и Изпълнителят е чуждестранно лице, за целите на избягване на двойно данъчно облагане чрез прилагане на международните Спогодби за избягване на двойно данъчно облагане /"СИДДО"/, за всяка календарна година поотделно Изпълнителят предоставя на Възложителя "Декларация за притежател на дохода" и "Сертификат за местно лице", които следва да бъдат представени до датата на издаване на първа фактура по договора и изпратени на имейл, както и в оригинал до лицата за контакт на Възложителя, представители на отдел „Снабдяване“, посочени на първата страница в договора. В случай че не бъдат представени горепосочените документи, Възложителят удържа при плащането на фактурите данък при източника съгласно приложимото българско законодателство, когато услугите са в обхвата на този данък.

## **7. Отговорност**

- 7.1. Изпълнителят отговаря за точното изпълнение на възложената поръчка.
- 7.2. Изпълнителят носи отговорност за всички действия, бездействия, неизпълнение или небрежност от страна на негов представител и/ или персонал, както и на негови подизпълнители, в случай че има такива.
- 7.3. Изпълнителят отговаря за всички вреди, причинени на Възложителя и/или трети лица при или по повод изпълнение на договора.
- 7.4. В случай че, при изпълнение на договора настъпи застрахователно събитие, покрито от някой от застрахователните договори на Възложителя, Изпълнителят е длъжен да изпълнява стриктно инструкциите за действие, дадени от Възложителя. В случай, че за настъпило застрахователно събитие не бъде изплатено застрахователно обезщетение поради неправилно предприемане на действия от страна на Изпълнителя, последният отговаря пред Възложителя за пълния размер на претърпените в резултат на застрахователното събитие щети.

## **8. Права и задължения на Възложителя**

- 8.1. Възложителят има право:
  - 8.1.1. Във всеки момент от срока на действие на договора да извършва проверки относно качеството на доставката, без с това да пречи на самостоятелността на Изпълнителя.
  - 8.1.2. Писмено и мотивирано да поиска от Изпълнителя да бъде отстранен някой от подизпълнителите, тъй като последният се смята за неподходящ или не отговаря на изискванията на Възложителя
- 8.2. Възложителят е длъжен
  - 8.2.1. Да организира допускането на Изпълнителя до мястото на изпълнение на доставката.
  - 8.2.2. Да заплаща приетите доставки в предвидените срокове.
  - 8.2.3. Да оформя предвидените в договора документи във връзка с неговото изпълнение.
- 8.3. Приемането на доставка от страна на Възложителя не представлява отказ от право, възникнало в съответствие с договора, и не освобождава Изпълнителя от задълженията и отговорността му, свързани с неточното изпълнение на задълженията му по договора.

## **9. Права и задължения на Изпълнителя**

- 9.1. Изпълнителят има право:
  - 9.1.1. Да бъде допуснат до мястото на изпълнение на доставката.
  - 9.1.2. Да получи дължимите плащания в предвидените за това срокове.
- 9.2. Изпълнителят е длъжен:
  - 9.2.1. Да извърши доставката съгласно условията на договора и в съответствие с изискванията на Възложителя.
  - 9.2.2. Да извършва всички действия, свързани с изпълнението на договора, с грижата на добър търговец, в съответствие с приложимото законодателство и изцяло в интерес на Възложителя, както и съобразно стандартите, определени от Възложителя и от приложимото право.
  - 9.2.3. В цялата си дейност по договора да спазва всички установени правила в областта на здравословни и безопасни условия на труда, опазване на околната среда, качество на доставката и другите приложими за дейностите по договора нормативи.
  - 9.2.4. Изпълнителят, включително неговият персонал и подизпълнители, се задължават да се въздържат от всякакви действия, които могат да имат отрицателен ефект върху икономическите и правните интереси на Възложителя или върху неговата репутация и добро име.

- 9.2.5. Да опазва цялото имущество на Възложителя, до което има достъп във връзка с изпълнението на доставката.
- 9.2.6. Да информира Възложителя незабавно в писмена форма за възникнали щети или повреди в съоръжения, инсталации, оборудване или друго имущество – собственост на Възложителя, при изпълнение на доставката, както и за непосредствено свързаните с това опасности.
- 9.2.7. Да уведомява писмено Възложителя, когато съществува опасност от забава при изпълнението на доставката.
- 9.2.8. Да осигурява на Възложителя достъп до всяко място и до всяка информация, свързани с изпълнението на договора.
- 9.2.9. Да не нарушава чрез доставката защитените права на трети лица.
- 9.3. Без предварителното писмено разрешение на Възложителя, Изпълнителят няма право:
  - 9.3.1. Да използва правата на интелектуална собственост на Възложителя, като например търговски марки, промишлен дизайн и други.
  - 9.3.2. Да прави изявления, дава интервюта и/или подписва каквито и да е документи от името на Възложителя.
- 9.4. Изпълнителят осигурява за своя сметка сключването и поддържането в сила на всички застрахователни договори по отношение на отговорността на Изпълнителя за вреди, причинени от действия на персонала на Изпълнителя на имуществото, живота и здравето на Възложителя, неговия персонал и/или трети лица.
- 9.5. Изпълнителят се задължава да обезщети и предпазва Възложителя от претенции, съдебни дела или други действия, предприети срещу Възложителя от трети лица, доколкото те произтичат от причина, изхождаща от дейността на Изпълнителя във връзка с изпълнението на договора.
- 9.6. С подписването на договора Изпълнителят изрично потвърждава, че договорът не е предназначен да, и не дава разрешение на Изпълнителя да използва по какъвто и да било начин, която и да е от търговските марки на Възложителя, освен в случаите, в които Възложителят изрично разрешава ползването им.

#### **10. Гаранционен срок**

- 10.1. Изпълнителят поема гаранция за качеството на доставката и за годността ѝ за употреба.
- 10.2. Гаранционните срокове остават в сила, независимо от изтичане на срока на действие на договора или неговото предсрочно прекратяване.
- 10.3. Изпълнителят се задължава да отстрани за своя сметка всички повреди и отклонения от изискванията за качество, които са възникнали в рамките на гаранционния срок.
- 10.4. Изпълнителят гарантира съответствието на доставката и вложените материали с изискванията на Възложителя и приложимите български и международни стандарти, независимо от факта дали доставките произхождат от него или от негови доставчици.
- 10.5. При възникнали дефекти, поради повреда/несъответствие на качеството, гаранционният срок ще се удължи съответно с цялото време на престой.

#### **11. Гаранция за изпълнение** (в случай, че е изискана такава в чл.5 на документ „ОБЩИ УСЛОВИЯ за реда и изискванията за подаване на оферта по обявена публична покана“)

- 11.1. При подписване на договора Изпълнителят предоставя гаранция за изпълнение на договора, чийто размер се определя като % от стойността на обществената поръчка без включен ДДС и се представя във формата на парична сума, банкова гаранция или застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя. Стойността на обществената поръчка се определя от окончателната обща стойност от финалното финансово предложение на участника, избран за изпълнител. Гаранцията обезпечава изпълнението на договора, отстраняването на възникнали дефекти и задължението за плащане на каквито и да е парични суми от страна на Изпълнителя към Възложителя (като например плащане на неустойки, обезщетения или други подобни).
- 11.2. Срокът на валидност на предоставената гаранция за изпълнение се конкретизира в договора и включва срока на действие на договора и гаранционния срок на доставката/ите. Когато гаранцията за изпълнение на договора се представя във вид на парична сума, то тя се внася по сметка на Възложителя и се освобождава не по-късно от 30 дни след изтичане на срока на действие на договора включително гаранционния срок на доставката/ите. Всички банкови разходи, свързани с обслужването на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя. Възложителят не дължи на Изпълнителя лихви или други обезщетителни плащания върху сумата по гаранцията
- 11.4. Когато гаранцията за изпълнение на договора е под формата на банкова гаранция, то тя е безусловна и неотменяема. Банковата гаранция е във форма, със съдържание и при условия, предварително одобрени от Възложителя. Всички разходи по поддържането на банковата гаранция са за сметка на Изпълнителя.
- 11.5. Възложителят задържа гаранцията за изпълнение на договора и в случаите когато в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните - до приключването му с влязло в сила решение на компетентния орган или чрез споразумение между страните.
- 11.6. В случай на удължаване на срока на договора на основанията предвидени в ЗОП, както и при промяна на друго основание на срока на договора или на гаранционния срок:
  - 11.6.1. При банкова гаранция Изпълнителят е длъжен да предостави анекс към банковата гаранция или



нова банкова гаранция в размера на неувоената сума, покриваща и удължения срок;  
При депозитна гаранция- Възложителят има право да я задържи и за удължения

## **12. Неустойки**

- 12.1. Изпълнителят се задължава да изпълнява задълженията си по договора точно в качествено, количествено и времево отношение, като се съобразява с изискванията на Възложителя по отношение на доставката. Всяко отклонение от точното изпълнение на доставката се счита за неизпълнение от страна на Изпълнителя.
- 12.2. Предвидените неустойки имат обезщетителна функция за Възложителя и последният няма задължение да доказва претърпени вреди.
- 12.3. В случай че за Възложителя възникне право да получи неустойка или поради действие или бездействие на Изпълнителя, негов персонал и/или подизпълнители бъде наложена на Възложителя имуществена санкция от държавен и/или административен орган, или Възложителят бъде осъден да плати на трето лице обезщетение за претърпени вреди в следствие действие и/или бездействие на посочените по-горе в тази точка лица Възложителят има право да прихване размера на неустойката или имуществената санкция или обезщетението от плащането, дължимо на Изпълнителя, като е допустимо това да бъде извършено от произволно дължимо на Изпълнителя плащане по настоящия договор. В тази връзка Възложителят изпраща на Изпълнителя съответно уведомление.
- 12.4. Всички разходи, възникващи през срока на действие на договора, които произтичат от нарушения на договорните и/или законовите задължения на Изпълнителя, са за сметка на Изпълнителя. В случай че Възложителят е заплатил подобни разходи, Изпълнителят се задължава да възстанови пълната им стойност на Възложителя. Възложителят има право да прихване стойността на разходите от дължимото на Изпълнителя плащане.
- 12.5. Неустойката се прихваща от задължението към доставчика след изпращане на уведомително писмо (документ за неустойка с обезщетителен характер) от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 12.6. Плащането на неустойка не лишава изправната страна от правото ѝ да търси обезщетение, когато претърпените вреди и пропуснатите ползи надвишават размера на неустойката.

## **13. Прекратяване на договора**

- 13.1. Договорът може да бъде предсрочно прекратен, освен в изрично посочените в него случаи, и по следните начини:
  - 13.1.1. По взаимно писмено съгласие на страните.
  - 13.1.2. По взаимно писмено съгласие на страните, при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
  - 13.1.3. Едностранно от Възложителя с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
  - 13.1.4. Едностранно от Възложителя в случай на неизпълнение на задължение от страна на Изпълнителя. В този случай Възложителят изпраща уведомление до Изпълнителя с искане неизпълнението да бъде отстранено в срок от 5 дни от получаването на уведомлението. Ако Изпълнителят не отстрани неизпълнението в дадения срок, Възложителят има право да прекрати договора незабавно
  - 13.1.5. Едностранно от Възложителя без предизвестие, в случай че срещу Изпълнителя е открито производство по несъстоятелност или ликвидация, както и ако върху имуществото му е наложен заповор или възбрана
  - 13.1.6. с изтичане на срока на договора
  - 13.1.7. при усвояване на стойността на договора
- 13.2. В случаите на предсрочно прекратяване на договора по вина на Изпълнителя Възложителят има право да задържи цялата сума по гаранцията за изпълнение, като тази сума има характер на неустойка.

## **14. Конфиденциалност**

- 14.1. Изпълнителят се задължава да разглежда като конфиденциална информация цялата търговска, правна и техническа информация и документация, която му е станала известна и не е публично достъпна, в хода на участие в процедурата за избор на изпълнител и последващото изпълнение на договора.
- 14.2. Изпълнителят се задължава да получава и да пази в тайна конфиденциалната информация, както и: (i) да съхранява и пази конфиденциалната информация от неправомерно използване, публикации или разкриване; (ii) да не използва конфиденциалната информация за други цели, освен за изпълнение на задълженията си по договора; (iii) да не използва каквато и да е конфиденциална информация, за осъществяване на нелоялна конкуренция; (iv) да ограничи достъпа до конфиденциалната информация на тези лица, които нямат нужда от такъв достъп с оглед изпълнението на договора; (v) да информира всяко от лицата, на които предоставя достъп до конфиденциална информация, че им е забранено да използват, публикуват или по друг начин да разкриват конфиденциалната информация..
- 14.3. Задълженията за опазване на конфиденциалната информация не се прилага спрямо информация, която е поискана от компетентен орган според действащото законодателство или е станала публично достояние не по вина на някоя от страните. Задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация не са

ограничени във времето. Нарушението на всяко едно от задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация по време на срока на действие на договора или във всеки по-късен момент, дава право на Възложителя да получи от Изпълнителя неустойка в размер на 10% от стойността на договора за всеки отделен случай на нарушение.

#### **15. Форсмажорни обстоятелства**

15.1. Форсмажорни обстоятелства (непреодолима сила) представляват непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, независимо от волята на страните включващо, но не ограничаващо се до: природни бедствия, генерални стачки, локаут, безредици, война, революция и др.. Страната, която не може да изпълни свое задължение поради непреодолима сила, се задължава в 3 (три) дневен срок от възникване на форсмажорното обстоятелство да уведоми писмено насрещната страна, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и как тя ще се отрази на изпълнението на договора. При неизпълнение на задължението за уведомяване, страната, която се позовава на непреодолима сила, не се освобождава от отговорност, респективно дължи предвидените неустойки и обезщетения в случаи на неизпълнение. В 14 (четринадесет) дневен срок от началото на непреодолимата сила, същата следва да бъде потвърдена с документ от съответния компетентен орган. Докато трае непреодолимата сила страните не отговарят за неизпълнение, причинено от непреодолимата сила. Изпълнението на задълженията на страните спира за времето на непреодолимата сила, респективно страните не изпадат в забавя и не дължат неустойки за забавя. Страните, в случай на необходимост, съвместно определят нови срокове за изпълнение на договорните задължения. Ако непреодолимата сила трае повече от 15 (петнадесет) дни, всяка от страните има право да прекрати договора с 10 (десет) дневно писмено предизвестие.

#### **16. Общи разпоредби**

- 16.1. Страните се съгласяват, че в отношенията помежду им се изключва прилагането на общи условия на Изпълнителя.
- 16.2. В случай, че при изпълнение на доставката се образуват отпадъци с опасен и/или неопасен произход, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен да ги приеме, ако разполага с необходимите разрешителни и лицензи от компетентни органи (МОСВ, МЗ, МИЕ) или да предаде за приемане на лице, притежаващо съответните разрешителни, съгласно ЗУО и ЗООС.
- 16.3. В случай че, предмета на договора включва лицензии, то страните се съгласяват, че лицензиите са стандартен софтуер, които се записва на технически носител и са предназначени за общо ползване и не са взели предвид специфичните дейности на ползвателя/Възложителя. Възложителят има право да използва софтуера, в които е включен само копие от съответния софтуер и правата за копиране, възпроизвеждане, разпространение, промяна, публично представяне и други форми на комерсиална употреба не са налични/достъпни.
- 16.4. Страните се съгласяват, че договорът ще бъде изпълнен в съответствие с изискванията на чл. 31 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година, относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH)
- 16.5. В случай, че предмет на договора са стоки, подлежащи на рециклиране, страните се съгласяват, че те ще се приемат ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ за негова сметка, след писмено уведомление от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 16.6. Сключването, изпълнението и тълкуването на договора се извършва съгласно приложимото българско законодателство.
- 16.7. Страните се съгласяват, че всякакво приложение на Конвенцията на ООН относно договорите за международна продажба на стоки от 11 април 1980 г. се изключва.
- 16.8. Договорът обвързва и съответните наследници и правоприменници на страните.
- 16.9. Ако някоя от разпоредбите на договора бъде обявена за недействителна или неприложима от компетентен орган, останалите разпоредби на договора, както и възникналите въз основа на тези останали разпоредби права и задължения на страните, запазват действието си. Недействителната или неприложима разпоредба следва да бъдат заместени от страните по добросъвестен начин от действителна, приложима разпоредба.
- 16.10. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, разменяни между лицата за контакт Възложителя и Изпълнителя при изпълнение на договора са валидни, когато са изпратени по пощата с обратна разписка, предадени чрез куриер срещу подпис от приемащата страна или изпратени по факс с налично факс потвърждение за изпращане, освен ако в договора не са предвидени и други начини.
- 16.11. Всеки спор, противоречие или претенция, произтичащи от, или свързани с изпълнението, тълкуването, прилагането или прекратяването на договора, се уреждат по приятелски начин от страните. Ако страните не успеят да уредят отношенията си по приятелски начин, спорът се разрешава от компетентният съд по седалището на Възложителя.
- 16.12. Договорът се сключва въз основа и се тълкува в съответствие с българското законодателство.
- 16.13. В случай, че договорът е двуезичен, то при разминаване в текстовете като правно обвързващ се счита текста на български език.

## Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN

**Доколкото в договора не е посочено нещо друго, то валидни са следните общи условия на закупуване. Търговските условия или общите условия на Изпълнителя, освен в случай, че не са изрично одобрени от Възложителя, няма да се прилагат, дори и те да не са изрично отхвърлени от Възложителя.**

1. Всички договори както и изменения и допълнения към тях се сключват само в писмена форма. Всички устни споразумения между страните са недопустими, освен ако не са писмено потвърдени от Възложителя
2. В случай, че договорът се базира на предварителен разчет на разходите (предварителна оферта), изготвено от Изпълнителя и предоставен на Възложителя, то Изпълнителят ще се придържа към него, освен ако в предварителния разчет на разходите изрично не е посочено, че подлежи на промяна и е необвързващ.
3. Посочените в договора цени са твърди цени, не подлежат на промени, като доставките се извършват франко мястото на изпълнение, стоките са опаковани, застраховани, разтоварени. Всички рискове преминават върху Възложителя едва след като стоката е доставена и приета от Възложителя. До този момент всички рискове са за сметка на Изпълнителя. За място на изпълнение се счита посоченият в договора адрес за доставка/изпълнение на услугата.
4. Приемането на дадена доставка/услуга се счита за извършено единствено в случай, че е потвърдено от Възложителя в писмена форма чрез подписване на двустранен приемо-предавателен протокол (ППП).
5. Изпълнителят се задължава да гарантира и отговаря за това, че неговият персонал и подизпълнителите, които той наема, ще спазват законовите разпоредби относно опазване живота и здравето на работниците както и опазването на околната среда. Работещите имат правото на достъп единствено до посочените им от Възложителя участъци. Разпорежданията на строителния и монтажния надзор на Възложителя са задължителни и трябва да бъдат спазвани. Изпълнителят изрично се задължава че ще спазва всички законови и подзаконовни нормативни актове и ще упражнява контрол върху наетите от него или от неговите подизпълнители граждани на Република България и чуждестранни граждани съгласно съответното българско и европейско трудово законодателство. Преди започване на работата Изпълнителят трябва да докаже спазването на задълженията относно контрол чрез представянето на пълен комплект от съответните документи(разрешително за пребиваване, разрешително за работа, и др.) без изрична покана от страна на Възложителя, а също и да гарантира, че Възложителят и/или неговите служби и сътрудници няма да носят отговорност за неспазване на тези задължения, както и породени от това щети и искове.
6. Изпълнителят се ангажира със задължението за всеобхватно координиране и сътрудничество с всички работещи на обекта. Изпълнителят се задължава да спазва всички нормативни актове регулиращи правата и задълженията на служителите, които включват, но не се ограничават само до Кодекс на труда, Закон за здравословни и безопасни условия на труд, Закон за устройство на територията, и по възможно най- добросъвестен начин да подкрепя дружествата от групата EVN като Възложители на строителните работи както и отговорните лица (координатори, ръководители-проект) при изпълнението на задълженията им. Целта е да бъде гарантирано реализирането на принципите за предотвратяване на опасности като се спазват всички указания на съответните служби за трудова медицина. Изпълнителят е длъжен да гарантира, че Възложителят и/или неговите служби и сътрудници няма да носят отговорност за възникналите вследствие на неспазване на тези задължения щети и искове.
7. Изпълнителят гарантира за безупречното, съгласно договореностите, изпълнение на съответната доставка/услуга. Относно гаранция на стоката/услугата важат валидните законови разпоредби, освен в случай че в договора не е договорено нещо друго. Правото на претенция за гаранционен случай важи и за всички дефекти, настъпили в рамките на договорения гаранционен срок. Доказването на безупречното, съгласно договора, изпълнение е задължение на Изпълнителя. В случай, че във връзка с отстраняването на дефекти възникнат разходи по демонтаж и монтаж, както и други допълнителни разходи, то те са за сметка на Изпълнителя.
8. Изпълнителят отговаря за всички вреди, настъпили в резултат на действията или бездействието на Изпълнителя, неговия персонал, неговите подизпълнители или други помощни единици, в процеса на или по повод на изпълнение на доставката/услугата, както и за вреди, които са предизвикани от използваните от него материали или части от тези материали. Изпълнителят отговаря също за всички предадени му за монтаж или съхраняване от Възложителя или от други предприятия материали, строителни елементи или други предмети. При всички случаи Изпълнителят трябва да докаже, че той, неговият персонал, неговите подизпълнители или други помощни единици нямат вина. Това важи и за вреди възникнали вследствие на непредпазливост или неполагане на грижа на добър търговец. Изпълнителят се задължава, че всички искове или претенции от страна на работници или трети лица, касаещи вреди, възникнали във връзка с изпълнение на договора да бъдат отправяни към Изпълнителя и гарантира, че Възложителят няма да носи отговорност. Изпълнителят се задължава за своя сметка да сключи съответната застраховка обща гражданска отговорност, която да покрива всички произтичащи от законовите разпоредби и от договора рискове при поемане на отговорност. Застрахователната защита трябва да покрива и отговорността за щети към трети лица на всички подизпълнители и наети от изпълнителя лица при изпълнението на договора.
9. Фактурите трябва да се изпращат на посочения в договора/заявката за тази цел адрес в един оригинален екземпляр и със задължително вписан номер на договора и/или заявката. Фактурите трябва да отговарят на актуалните данъчни изисквания, като особено важно е задължителното посочване на идентификационен номер по ДДС, както на Възложителя, така и на Изпълнителя, а така също отделно изписване на стойността на ДДС. Фактури, които не отговарят на тези условия, не са основание за дължимо плащане и Възложителят си запазва правото да ги върне обратно до Изпълнителя за корекция. Срокът на плащане започва да тече от постъпването на фактурите и на всички прилежащи към доставката/услугата документи при посочения в договора получател на стоката/услугата, при условие, че е налице регламентираното, съгласно договора, приемане на доставката/услугата посредством двустранно подписан PPP.
10. В случай, че изрично не е договорено нещо друго, то при частични доставки, или при частично изпълнение на услугите, е допустимо издаването на една обща фактура след цялостното изпълнение на договора. Плащанията се извършват не по-късно от посочения в договора/заявката срок. Плащания, които са извършени в рамките на този срок, се считат като навреме извършени, относно договорени отстъпки, и не предизвикват последици от забава заради неспазване на срока за плащане. При просрочване на плащането от страна на

Възложителя се прилага законната лихва за забава при плащането съгласно чл. 86 от ЗЗД. Освен законната лихва за забава Възложителят не дължи заплащане на други обезщетения и неустойки, освен в случаи на доказано умишлено виновно поведение.

11. В случай на цесия или залагане на вземане по договор за обществена поръчка, Изпълнителят е длъжен да уведоми писмено (не по факс или e-mail) Възложителя за сключени договори за цесия/ залог. В случай на цесия или залог Възложителят има право да начисли сума за обработка и поддържане в размер на 1% от прехвърленото вземане.

12. Право на задържане в полза на Изпълнителя не се допуска освен ако не е изрично законово уредено. Възложителят има право да прихваща собствени вземания, както и вземания, които Изпълнителят дължи на предприятия от концерна на Възложителя, от вземания, които се дължат към Изпълнителя.

13. Изпълнителят се задължава да пази като поверителна цялата информация и предоставената му документация (образци, чертежи, скици, данни в електронен вид, изчисления и др. подобни), станала му известна във връзка с процедурата, да я съхранява по надлежен начин, да я използва единствено във връзка с изпълнението на договора и да не я прави достъпни за трети лица, дотогава докато тя не стане публично известна или достъпна. При приемане на доставката/услугата предоставените му от Възложителя документи следва да бъдат върнати обратно в оригинал без да се правят копия от тях. На Изпълнителя може да се разреши само след изрично писмено съгласие от страна на Възложителя да публикува данни, свързани с проекта, или да назове името на Възложителя като негов клиент. В случай на неспазване на горе посочените задължения изпълнителят се задължава да заплати глоба в размер на 25 000 лева. Възложителят има право при неспазване на тези задължения да претендира и други обезщетения за вреди.

14. Изпълнителят гарантира, че доставките/услугите отговарят на съвременните технически постижения. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали щети, най-вече, но не единствено, свързани с IT- системи и/или данни на Възложителя, когато те не са на разположение, не са опазени в тайна или са изгубили целостта си.

15. Изпълнителят отговаря и гарантира, че чрез доставката/услугата няма да се нарушат правата на трети лица върху обекти на интелектуалната или индустриалната собственост. Възложителят не носи отговорност при възникнали евентуални претенции на трети лица в тази връзка и всички искове ще бъдат насочени към Изпълнителя.

16. Изпълнителят категорично се съгласява, че при изпълнение на този договор ще спазва Закона за защита на личните данни и подзаконовите нормативни актове и че всички данни, станали му известни във връзка с този договор, при необходимост могат да се предоставят на трети лица (като проектантски фирми, собственици на съоръжения, застрахователи и др. но не и на конкуренти) само при спазване на тези изисквания. Изпълнителят носи отговорност за това, че както неговите работници/служители така и всички онези, които предоставят услуги във връзка с изпълнението на договора, ще спазват разпоредбите на настоящите Общи условия на закупуване и законовите изисквания. Те трябва изрично да са информирани, че нарушаването на изискването за полагане на необходимата грижа и за пазене в тайна може да доведе до претенции за обезщетение както и подвеждане под административно-наказателна отговорност.

17. Възложителят, има право едностранно да прекрати договора без предизвестие в случай, че срещу Изпълнителя е открито производство по обявяване в несъстоятелност, или е обявен в несъстоятелност, както и когато върху имуществото му е наложен запор или възбрана за погасяване на дълг. При оттеглянето си от договора Възложителят трябва да покрие разходите за извършените до момента доставки/услуги от Изпълнителя в случай, че Възложителят ще може да ги използва по предназначението им отбелязано в договора. В никакъв случай той не дължи като заплащане повече от това което е изпълнено.

18. Възложителят има право да прехвърли договорното отношение с всичките права и задължения на друго предприятие от концерна EVN. Изпълнителят няма право, освен в случай на предварително писмено съгласие от Възложителя, да прехвърля договора както цяло така и частично на трети лица и/или да ангажира подизпълнители.

19. Всички спорове възникнали във връзка с тълкуването и изпълнението на договора ще бъдат решавани от страните в добронамерен тон чрез преговори, консултации и взаимноизгодни споразумения. Ако такива не бъдат постигнати, спорът ще бъде отнесен за разрешение от компетентния Районен, съответно Окръжен съд по седалището на Възложителя. В сила е материалното право на страната по съдебна регистрация на Възложителя, като се изключва прилагането на Конвенцията на ООН за договорите за международни продажби на стоки и нормите на международното частно право. Езикът на договора е официалният език на страната по съдебна регистрация на Възложителя.

20. Ако някои разпоредби от тези Общи условия на закупуване са, или станат изцяло или отчасти недействителни или неосъществими, то това няма да засегне валидността на останалите разпоредби. На мястото на недействителните или неосъществими разпоредби страните се споразумяват за уреждане на взаимоотношенията по такъв начин, който е възможно най-близък до онова, което страните, са целели чрез станалата недействителна или неосъществима разпоредба от сключеното споразумение.

## Клауза за социална отговорност на дружествата от групата на EVN

Изпълнителят декларира, че е запознат със съдържанието на по-долу посочените клаузи за социална отговорност, които са в сила също и за дружествата от групата EVN, и ще спазва същите при извършването на доставки/услуги. Възложителят е в правото си по всяко време да проверява спазването на това задължение. В случай на нарушение Възложителят има право да изиска преговаряне с цел възстановяване на договорното състояние. Ако в рамките на един месец Изпълнителят не изпълни това изискване или ако установеният недостатък не бъде премахнат или отстранен в рамките на определения или двустранно между страните съгласуван срок, Възложителят е в правото си незабавно да прекрати договора. Същото важи и в случай, че Изпълнителят отказва или възпрепятства провеждането на такива проверки. Освен това Изпълнителят се задължава да обвърже с изпълнението на следните основни положения и принципи своите доставчици, както и подизпълнители.

**1. Спазване на човешките права.** От нашите Изпълнители и техните подизпълнители се очаква те да признават Всеобщата Харта за правата на човека на ООН, както и да гарантират, че те по никакъв начин не са замесени в нарушения на човешките права.

**2. Липса на детски и принудителен труд.** Нашите Изпълнители и техните подизпълнители при производството на продуктите си и при извършване на услугите си се задължават да не използват или допускат детски, принудителен или друг недобровolen труд съгл. Конвенциите на Международната Организация на Труда (ILO).

**3. Липса на дискриминация или тормоз на работното място.** Към всеки сътрудник следва да бъде подхождано с уважение и достойнство. Нито един сътрудник не трябва да бъде физически, психически, сексуално или словесно тормозен, дискриминиран или да бъде злоупотребявано с него поради неговата пола принадлежност, раса, религия, възраст, произход, увреждане, сексуална или политическа ориентация, мироглед.

**4. Безопасни и здравословни условия на труд на работното място.** Трябва да се гарантира, че нашите Изпълнители и техните подизпълнители гарантират на сътрудниците си безопасни и здравословни условия на труд, като спазват прилаганите за това закони и правилници. Трябва да се предостави свободен достъп до питейна вода, санитарни помещения, съответната пожарна защита, осветление, вентилация и ако е необходимо - подходящите лични предпазни средства. Сътрудниците се обучават да използват коректно личните предпазни средства и да познават общите разпоредби за сигурност.

**5. Трудово- и социално правни разпоредби.** При изпълнение на поръчки нашите Изпълнители и техните подизпълнители са задължени да спазват валидните за съответната страна на изпълнение трудово- и социално правни разпоредби.

6. Прозрачност на работното време и възнаграждението. Работното време трябва да бъде в съответствие с приложимите закони. Сътрудниците на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат трудови договори, в които да е фиксирано работното време и възнаграждението.

7. Защита на околната среда. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители в рамките на тяхната предприемаческа дейност да спазват приложимите закони, подзаконовни нормативни актове и правилници за опазване на околната среда и при предоставяне на услуги/ доставки съответно да преценяват икономическите, екологичните и социалните аспекти и по този начин да вземат предвид принципите на устойчивото развитие.

8. Намаляване на използването на ресурси, отделяне на отпадъци и емисии. Постоянното подобряване на ефективното използване на ресурсите е важна съставна част на управлението и фирменото ръководство. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да минимизират отделянето на отпадъци от всякакъв вид, както и отделяне на всички емисии във въздуха, водата или почвата.

9. Високи етични стандарти. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители да демонстрират високи стандарти на фирмена етика, да спазват съответните национални закони (особено трудовоправните и картелните разпоредби, както и разпоредбите за защита на конкуренцията и правата на потребителите) и по никакъв начин да не се вълчат или да участват в корупционни схеми, лъжа или изнудване.

10. Прозрачни бизнес отношения. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители не трябва нито да предлагат нито да изискват, нито да гарантират, нито да приемат подаръци, плащания или други предимства от подобен род или облаги, които може да са предназначени да подтикнат дадено лице да наруши задълженията си.

11. Право за провеждане на събрания и стачки. Работниците и служителите на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат възможност в рамките на законовите разпоредби на страната, в която те работят, да участват в събрания и стачки, без да се страхуват от последствия